

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

Särskild risk: EXTREMT BRANDFARLIG
1. NAMN PÅ ÄMNET/BLANDNINGEN OCH BOLAGET/FÖRETAGET

Namn: Butan, Superbutan, butan-propanblandning, Performance, Extreme, Hyperperformance

Avsedd användning: Bränsle

Sort: Gasol: LPG (liquefied petroleum gas)

Presentation/förpackning: Behållarna följer befintliga förordningar.

Behållartyp	Innesluten gas			
	Butan	Superbutan	Blandning Butan- propan/Performance	Hyperperformance/Extreme
CYLINDRAR				
Campingaz 901 -904 -907	X			
PATRONER				
Campingaz GT 106 (90 g)		X		
Campingaz C206 (190 g)	X	X		
Campingaz CV206 (190 g)		X		
Coleman C190 (190 g)		X		
Coleman C190 GLS (190 g)		X		
Campingaz C206GLS	X	X		
Campingaz CT200		X		
Coleman C100 (97 g)			X	
Coleman C250 (220 g)			X	
Coleman C500 (440 g)			X	
Campingaz CV270 (230 g)	X	X		
Campingaz CV270 Plus (230 g)	X	X		
Campingaz Theophilos (240 g)	X			
Campingaz CV300 Plus (240 g)		X		
Campingaz CV360 (52 g)	X			
Campingaz CV470 (450 g)	X	X		
Campingaz CV470 Plus (450 g)	X	X		
Campingaz CG1750 (170 g)			X	
Campingaz CG3500 (350 g)			X	
Campingaz CP250 (250 g)	X			
Campingaz CP250 & CP250 SP (220 g)	X			
Campingaz El Greco CV470 (450g)	X			
Campingaz El Greco CV470 plus (450g)	X			
Taymar-Campingaz T 1750 (170 g)			X	
Taymar-Campingaz T 3500 (350 g)			X	
Taymar-Campingaz RF 80 (185 g)	X			
Taymar-Campingaz RF 89 (277 g)	X			
Taymar-Campingaz RF 90 (350 g)	X			
Instaflam 190 (190 g)	X			
Instaflam 190 GLS (190 g)	X			
Flama 190 (190 g)	X			
Campingaz CG1750 HY (170 g)				X
Campingaz CG3500 HY (350 g)				X

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

Campingaz CG3500 GA (350 g)			X	
Coleman C300 Performance (240 g)			X	
Coleman C100 Extreme (97 g)				X
Coleman C300 Extreme (230 g)				X
Coleman C500 Performance (240 g)			X	

Leverantör: APPLICATION DES GAZ,
Adress: Route de Brignais, 69563 ST GENIS LAVAL FRANCE
Telefon: + 33 (0) 4 78 86 88 94
Fax: + 33 (0) 4 78 86 88 84
E-post: info@coleman.eu

Jula Finland Oy
Säterinportti Business campus
Linnoitustie 6
02600 Espoo
+358 (0) 753 263 820
technical.fi@jula.com

Telefonnummer för nödsituationer. 112

2. FAROIDENTIFIERING

Märkningsförordning SGH (EC) 1272/2008 (CLP):



Signalord

Fara

Faroangivelser:

H220 - Extremt brandfarlig gas

Skyddsangivelser:

P102 - Förvaras oåtkomligt för barn.

P210 - Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. Rökning förbjuden.

P377 - Läckande gas som brinner: Försök inte släcka branden om inte läckan kan stoppas på ett säkert sätt.

P381 - Avlägsna alla antändningskällor om det kan göras på ett säkert sätt.

P403 - Förvaras på väl ventilerad plats.

Märkning i enlighet med direktiv 67/548/CE, 1999/45/CE och anpassningar.

Märkning av farliga preparat

Symboler:
Farofras
Säkerhetsfraser

F+: Extremt brandfarligt.
R12: Extremt brandfarligt.
S2 Förvaras oåtkomligt för barn
S9 Förvara behållare på väl ventilerad plats
S16 Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden



Butan och dess blandningar är tillverkade, lagrade, transporterade och distribuerade trycksatta och i vätskeform. Vid normala förhållanden förblir de i förseglade system fram tills de slutligen förstörs genom förbränning (användning), och hanteras därför aldrig direkt.

Det är ytterst viktigt att dessa gaser alltid hålls instängda. Det oaktat rekommenderas särskilda försiktighetsåtgärder för att förhindra eller hantera oavsiktligt utsläpp av gaserna i atmosfären, d.v.s. läckage.

Fysikaliska och kemiska egenskaper **extremt brandfarligt**

Vid läckage, eftersom gas är tyngre än luft, har den en tendens vid brist på ventilation att ackumuleras vid den lägsta möjliga nivåhöjden.

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

Hälsosfaror

Intensiv uppvärmning av behållaren kan göra att den spricker vilket leder till att produkten läcker ut – antänds ångan kan förbränning eller explosion uppstå.

i gasform, inandning av höga koncentrationer av ånga kan orsaka dåsighet, intoxication, bedövning och vid extrema fall koma på grund av syreförtunning.
I vätskeform kan den orsaka kylskador, särskilt vid utsprutning.

3. SAMMANSÄTTNING/INFORMATION OM BESTÅNDSDELAR

Sort: Preparat
Beskrivning: Kolväteblandningarna består till största del av butan, butylen, propan och propan, odöriserat med merkaptan.

Namn	Koncentration	CAS-nummer	EINECS-nummer	Indexnummer	Registreringsnummer	Klassificering
Kolväten, rikt på C ₃₋₄ , petroleumdestillat	100 %	68512-91- 4	270-990-9	649-083-00-0	Undantagen från registrering CE1907/2006 – bilaga V	Brand. gas 1 H220 (CE 1272/2008) F+; R12 (67/548/CEE och 1999/45/CE

Anm. 1: Produkten är undantagen från förregistrering och registrering (bilaga V (2)(7)(b).av förordning 1907/2006

4. FÖRSTA HJÄLPEN

Om allvarliga olyckor uppstår ska man ringa läkare eller begära akutsjukvård.

Inandning:

De huvudsakliga symptomen är: huvudvärk, yrsel, bedövning och medvetlöshet vid kvävning:

Den drabbade ska förflyttas utomhus och hållas i en vilande position. Om den drabbade har andningssvårigheter eller tappar medvetandet ska man omedelbart ringa läkare och ge andningshjälp.

Hud

Skölj noggrant med kallt vatten. Avlägsna kontaminerade kläder och eventuella ringar, klockor, armband – låt dessa föremål och kläder sitta kvar om de sitter fast i huden. Försök att långsamt värma upp påverkade delar. Vid allvarliga fall ska man omedelbart ringa läkare.

Ögon

Skölj omedelbart ögonen noggrant med vatten i minst 10 minuter, håll ögat skyddat och rådfråga en specialist.

Antändning i kläder:

Släck med vatten.

5. BRANDBEKÄMPNINGSSÅTGÄRDER

Flampunkt: mindre än -50 °C

Släckmedel: Rekommenderas: pulver, koldioxid, vattensprej i vissa fall.

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

	Tillråds: spruta med en koncentrerad vattenstråle Ineffektivt: skum
Särskilda faror	ofullständig förbränning skapar giftig koloxid som är särskilt farlig att andas in.
Släckning.	Det är farligt att släcka en eldlåga om läckan inte kan stoppas helt.
Skydd av lagervaror:	Så snart en brand uppstår ska alla exponerade brandfarliga material och gasolbehållare evakueras. Kyl ned alla behållare som inte kan evakueras noggrant genom att spruta med vatten. Spruta inte med en koncentrerad vattenstråle.
Brand i behållare:	Om en behållare som är ansluten till en apparat fattar eld ska man kasta den eller vända den upp och ned, detta kan bara förvärra problemet (spill av gas i vätskeform eller spräckning av behållare). Vält aldrig omkull en behållare som brinner. Håll människor borta. Försök stänga ventilen genom att skydda dina händer och underarmar med en blöt trasa. Ta ut behållaren utomhus utan att lägga den ner om det är möjligt.
Skydd av brandbekämpningspersonal	Skydda personalen med brandskyddande kläder, stora mängder sprutat vatten eller en brandsäker vägg. Gå inte in i stängda utrymmen utan lämplig skyddsutrustning, inklusive sluten andningsmask.

6. ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

Läckage av gas eller vätska	Undvik att få gasen i vätskeform på huden Uppehåll dig inte i ångmolnet (blandningar med butan och luft). Placera dig istället bakom källan.
Vid läckage i stängda rum	Vädra ur rummet ordentligt Håll borta från antändningskällor och undvik alla elektriska omkopplare. Stäng öppningar i närheten, (ventilationsventiler, avlopp) Håll människor borta Tillkalla specialiserad katastrofassistans
Behållare	Om läckan inte kan stoppas genom att stänga ventilen ska man ta ut behållaren utomhus, undvika att stöta i något och placera den på en säker plats utan att vända den upp och ned.

7. Hantering och lagring

Hantering	Följ instruktionerna som medföljer apparaten och de som står angivna på behållarna. Använd alltid på väl ventilerade platser så att ångor och förbränningsprodukter (koloxid, koldioxid) kan vädras ut. Rökning förbjuden. Ska användas uteslutande med lämpliga apparater (anges på behållarna). Använd alltid behållarna i upprätt position. Stäng behållarna efter varje användning. Odöriseringen gör det möjligt att upptäcka 0,5 % gasinnehåll i luften. Om gaslukt upptäcks ska man leta efter gasläcka med såpvatten innan apparaten används. Leta aldrig efter läckan med en öppen eldlåga. Fyll aldrig på en tom behållare.
-----------	---

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

Lagring

Värm inte upp behållarna.

Följ gällande förordningar för de mängder av produktsorten som ska lagras. Vid stora mängder kan lagringen bero på särskilda förordningar.

Förvaras på väl ventilerad plats, undan från alla värme- och antändningskällor.

Utsätt inte behållarna för temperaturer över 50 °C/120 °F.

Får inte förvaras under marknivå (till exempel källare).

Förvaras undan från platser på låg nivåhöjd där ångor kan ackumuleras.

Får inte förvaras i fordon (uppvärmning av solen).

Undvik kontakt med starka oxiderande medel och håll borta från lättantändligt material.

Använd uteslutande ej påfyllningsbara behållare som är avsedda för användning med butan och som följer gällande förordning.

Använd endast elutrustning som är lämpad (explosionssäker) för farliga områden.

8. BEGRÄNSNING AV EXPONERING/PERSONLIGT SKYDD

Allt arbete som utförs på installationer med butan ska endast utföras av specialutbildad personal och i enlighet med lämpade instruktioner.

Personlig skyddsutrustning

Huvudskydd: Använd hjälm vid arbete som lastning/urlastning eller lagring.
 Ögonskydd: Skyddsglasögon, för att skydda ögonen från vätskor.
 Handskydd: Skyddshandskar mot kyla
 Skydd av huden: Brandsäkra kläder och undvika elektrostatisk laddning

9. FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

Fysiskt tillstånd Vätska i behållaren, gas vid atmosfäriskt tryck

Färg I gasform: Färglös
I vätskeform: Färglös

Lukt: Egenskaper:

Självantändningstemperatur högre än 400 °C
 Antändbarhetsgräns lägre: ca. 1,5 % Övre: ca. 8,8 %
 Flampunkt mindre än -50 °C

	Butan	Superbutan	Blandning Butan- propan/Perform- ance	Hyperperformance/ Extreme
Kokning till under 1 atm. ca.	-3 °C	-18 °C	-23 °C	-27 °C
Relativt ångtryck (bar) max. vid 15 °C ca.	2,05	2,32	2,69	3,45
Relativt ångtryck (bar) max. vid 50 °C ca.	6,9	7,5	8,3	10
Densitet (vätska vid 50 °C) kg/l min.	0,525	0,513	0,500	0,482
Densitet/luft (T° = 15 °C, P = 1 atm.) ca.	2,01	1,95	1,89	1,84

Löslighet

Något löslig i vatten

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

Butanavdunstning 1 l butan i vätskeform genererar vid atmosfäriskt tryck en ångvolym på ca. 230 l.

10. STABILITET OCH REAKTIVITET

Stabilitet Produkten är stabil vid normala användningsförhållanden

Sönderdelningsprodukt Ingen känd sönderdelningsprodukt

Farliga reaktioner Exploderar eller fattar eld vid utsättning för värme eller antändningskälla. Förbränningsprodukter inkluderar kväve, kolsyregaser och vattenånga. Koloxid (giftig) frigörs under felaktig förbränning.

11. TOXIKOLOGISK INFORMATION

Hög toxicitet Ej tillämpligt.
Gasol förvaras i förseglade behållare tills den förstörs genom förbränning
Den största faran är antändning av ångor i luften till följd av läckage.
Inandning av högkoncentrerade ångor kan leda till dåsighet, intoxication eller bedövning och, vid extrema fall, koma.
Vid ofullständig förbränning kan den efterföljande frigörelsen av koloxid orsaka yrsel, huvudvärk, försämrad muskelrörlighet och koma.

12. EKOLOGISK INFORMATION

Eftersom gasol förångas direkt och är endast något löslig i vatten, utgör den ingen känd miljöfara.
Gas som oavsiktligt släpps ut i atmosfären blandas snabbt ut och genomgår fotokemisk nedbrytning.

13. AVFALLSHANTERING

Eftersom gasolbehållare alltid innehåller brandfarliga ångor ska man aldrig sticka hål på eller bränna en ej påfyllningsbar behållare, inte ens när den är tom.
Tömning av behållare på gas i vätskeform ska endast utföras av specialutbildad personal och i enlighet med lämpade instruktioner.
Följ gällande förordningar för avfallshantering för bortskaffande av tomma ej påfyllningsbara behållare.

Förpackningsmaterial
CV 360 : aluminium
Andra material för ej påfyllningsbara behållare : stålplåt
Påfyllningsbara cylindrar : stål

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

14. TRANSPORTINFORMATION

För transport för privat bruk ska instruktionerna på behållaren följas och man ska inte förvara behållare i fordon som värms upp av solen.

Alla behållare uppfyller transportförordningens krav.

För transport av stora mängder ska man följa gällande säkerhetsförordningar (väg, sjöfart, luftfart).

VÄG: FN-förordningar (UN) - ADR

Produkt	UN-nummer	Blandning	Beteckning	Klass	Farokod	Faroklass
Cylindrar	1965	A01	Kolvätegasblandningar, flytande, N.O.S	2,2 °F	23	2,1
Gaspatroner	2037	-	Små behållare som innehåller gas	2,5 °F	23	2,1

- Transportkategori 2

Ytterligare information: patroner kan transporteras som begränsad mängd (BM).

- Begränsad mängd (BM): 1 l
- transportsätt **enligt** kapitel 3.4 ADR

JÄRNVÄG: COTIF (Convention concerning International Carriage by Rail) - RID

Produkt	UN-nummer	Beteckning	Klass	Farokod	Faroklass
Cylindrar	1965	Kolvätegasblandningar, flytande, N.O.S	2,2 °F	23	2,1
Gaspatroner	2037	Små behållare som innehåller gas	2,5 °F	23	2,1

Ytterligare information: patroner kan transporteras som begränsad mängd (BM).

- Begränsad mängd (BM): 1 l
- transportkategori: 2
- transportsätt **enligt**: regelverk

SJÖFART: OMI (International Maritime Dangerous Goods) IMDG

Produkt	UN-nummer	Beteckning	Klass	Faromärkning	Säkerhetsdatabladnummer	Tabell-nr. GSMU
Cylindrar	1965	Kolvätegasblandningar, flytande, N.O.S	Klass 2,1-	2,1	2-07	310
Gaspatroner	2037	Små behållare som innehåller gas	Klass 2,1-	2,1	2-07	620

- Transportkategori 2

Ytterligare information: patroner kan transporteras som begränsad mängd (BM).

- Begränsad mängd (BM): 1 l
- transportsätt **enligt** kapitel 3.4 IMDG

Ersätter:
Sida: 1
Upplaga: 7,2
Datum: 09/04/2015

BUTAN OCH BLANDNINGAR

Saint Genis Laval
Upplaga: 8
Datum: 29/07/15

LUFTFART: International Air Transport Association -

IATA

Produkt	UN-nummer	Beteckning	Klass	Faromärkning	Passagerarflygplan	Fraktflygplan
Cylindrar	1965	Kolvätegasblandningar, flytande, N.O.S	Klass 2,1-	2,1	Begränsad	Begränsad
Gaspatroner	2037	Små behållare som innehåller gas	Klass 2,1-	2,1	Begränsad	Begränsad

15. GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

I hemmiljö: se nationella förordningar
Husvagnar: se nationella förordningar

16. ÖVRIGA UPPGIFTER

Får endast användas för de användningsområden och med de apparater som står angivna på behållarna
Innan man använder den här produkten för första gången ska man noggrant läsa instruktionerna på behållaren eller apparaten, för att känna till kompatibiliteten och säkerhetsreglerna.

Förordningsuppgifter och eventuella råd finns där för att hjälpa konsumenten uppfylla sina förordningskrav och för att beskriva försiktighetsåtgärder som bör vidtas. Detta stadgande kan dock inte ses som omfattande.
Användaren måste se till att nationella, internationella eller lokala föreskrifter följs.

Säkerhetsdatablad utfärdar i enlighet med REACH (Registration, evaluation and authorisation of chemicals (registrering, utvärdering och godkännande av kemikalier) europeisk förordning EC nr. 1907/2006. All information i detta datablad är baserad på vår kunskap. Detta datablad fungerar som ett tillägg till instruktionerna som medföljer produkten, men det ersätter dem inte.

Trots att detta dokument är noggrant utformat tas inget ansvar för personskada eller egendomsskada som uppstår på grund av användning av det.

V7.1 5/12/2014- Ny mening P220.